

Polski

Instrukcja obsługi: Opaska odblaskowa

Wskazówki dotyczące użytkowania:

- Opaska odblaskowa powinna być noszona w miejscach widocznych, na ramieniu, nadgarstku, nodze lub innym miejscu, aby zwiększyć widoczność użytkownika w warunkach słabego oświetlenia.
- Upewnij się, że opaska jest dobrze dopasowana, ale nie zbyt ciasna, aby nie powodowała dyskomfortu.
- Opaskę należy nosić na odzieży, aby odblaskowe elementy były widoczne.

Pielęgnacja:

- Regularnie sprawdzaj stan materiału odblaskowego, aby upewnić się, że nie jest on uszkodzony.
- Jeśli opaska wymaga czyszczenia, należy ją prać ręcznie w letniej wodzie z łagodnym środkiem czyszczącym.
- Nie używaj agresywnych środków chemicznych ani nie pierz opaski w pralce, aby nie uszkodzić materiału odblaskowego.

Utylizacja:

- Zużyta lub uszkodzona opaskę należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów tekstylnych.
- Unikaj wyrzucania opaski do ogólnych odpadów, jeśli zawiera elementy, które mogą być szkodliwe dla środowiska.

English

User Manual: Reflective Armband

Usage Instructions:

- The reflective armband should be worn in visible areas, on the arm, wrist, leg, or other locations to increase the visibility of the user in low-light conditions.
- Ensure the armband is properly adjusted but not too tight to avoid discomfort.
- Wear the armband over clothing so that the reflective elements are visible.

Care Instructions:

- Regularly check the condition of the reflective material to ensure it is not damaged.
- If cleaning is necessary, hand wash the armband in lukewarm water with a mild detergent.
- Avoid using harsh chemicals or machine washing the armband to prevent damage to the reflective material.

Disposal Instructions:

- Dispose of the used or damaged armband according to local regulations for textile waste.
- Avoid discarding the armband in general waste if it contains elements that may be harmful to the environment.

Čeština

Návod k použití: Reflexní páska

Pokyny k použití:

- Reflexní páska by měla být nošena na viditelných místech, na paži, zápěstí, noze nebo na jiných místech, aby zvýšila viditelnost uživatele za slabých světelných podmínek.
- Ujistěte se, že páska je správně nastavena, ale není příliš těsná, aby nezpůsobovala nepohodlí.
- Pásku noste na oblečení, aby byly odrazové prvky viditelné.

Údržba:

- Pravidelně kontrolujte stav reflexního materiálu, abyste se ujistili, že není poškozený.
- Pokud je třeba pásku vyčistit, perte ji ručně v teplé vodě s jemným čisticím prostředkem.
- Nepoužívejte agresivní chemikálie a neperte pásku v pračce, abyste nepoškodili reflexní materiál.

Likvidace:

- Použitou nebo poškozenou pásku zlikvidujte podle místních předpisů pro textilní odpad.
- Vyhněte se vyhazování pásky do běžného odpadu, pokud obsahuje prvky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí.

Slovenčina

Návod na použitie: Reflexná páska

Pokyny na použitie:

- Reflexnú pásku by ste mali nosiť na viditeľných miestach, na paži, zápästí, nohe alebo na iných miestach, aby sa zvýšila viditeľnosť používateľa pri slabých svetelných podmienkach.
- Uistite sa, že páska je správne nastavená, ale nie príliš tesná, aby nespôsobovala nepohodlie.
- Pásku noste na oblečení, aby boli reflexné prvky viditeľné.

Údržba:

- Pravidelne kontrolujte stav reflexného materiálu, aby ste sa uistili, že nie je poškodený.
- Ak je potrebné čistiť pásku, perte ju ručne v teplej vode s jemným čistiacim prostriedkom.
- Nepoužívajte agresívne chemikálie a neperte pásku v pračke, aby ste nepoškodili reflexný materiál.

Likvidácia:

- Použitú alebo poškodenú pásku zlikvidujte podľa miestnych predpisov pre textilný odpad.
- Vyhnite sa vyhadzovaniu pásky do bežného odpadu, ak obsahuje prvky, ktoré môžu byť škodlivé pre životné prostredie.

Deutsch

Bedienungsanleitung: Reflexarmband

Verwendungshinweise:

- Das Reflexarmband sollte an sichtbaren Stellen getragen werden, am Arm, Handgelenk, Bein oder an anderen Bereichen, um die Sichtbarkeit des Benutzers bei schlechten Lichtverhältnissen zu erhöhen.
- Achten Sie darauf, dass das Armband gut angepasst ist, aber nicht zu eng, um Unannehmlichkeiten zu vermeiden.
- Tragen Sie das Armband über der Kleidung, damit die reflektierenden Elemente sichtbar sind.

Pflegehinweise:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des reflektierenden Materials, um sicherzustellen, dass es nicht beschädigt ist.
- Wenn eine Reinigung erforderlich ist, waschen Sie das Armband von Hand in lauwarmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel.
- Vermeiden Sie aggressive Chemikalien und waschen Sie das Armband nicht in der Maschine, um das reflektierende Material nicht zu beschädigen.

Entsorgungshinweise:

- Entsorgen Sie das benutzte oder beschädigte Armband gemäß den lokalen Vorschriften für Textilabfälle.
 - Vermeiden Sie es, das Armband im normalen Abfall zu entsorgen, wenn es Elemente enthält, die umweltschädlich sein könnten.
-

Українська**Інструкція з використання: Світловідбивна стрічка****Інструкції з використання:**

- Світловідбивну стрічку слід носити на видимих місцях: на руці, зап'ясті, нозі або інших місцях, щоб підвищити видимість користувача за слабого освітлення.
- Переконайтеся, що стрічка правильно підігнана, але не занадто туга, щоб не спричиняти дискомфорт.
- Носіть стрічку поверх одягу, щоб відбивні елементи були видимі.

Інструкції з догляду:

- Регулярно перевіряйте стан відбивного матеріалу, щоб переконатися, що він не пошкоджений.
- Якщо потрібно очистити стрічку, мийте її вручну в теплій воді з м'яким миючим засобом.
- Не використовуйте агресивні хімікати та не мийте стрічку в пральній машині, щоб не пошкодити відбивний матеріал.

Інструкції з утилізації:

- Використану або пошкоджену стрічку утилізуйте відповідно до місцевих норм для відходів текстилю.
 - Уникайте викидання стрічки в загальний сміття, якщо вона містить елементи, що можуть бути шкідливими для навколишнього середовища.
-

Română**Manual de utilizare: Bandă reflectorizantă****Instrucțiuni de utilizare:**

- Banda reflectorizantă trebuie purtată în zone vizibile, pe braț, încheietura mâinii, picior sau alte locuri pentru a crește vizibilitatea utilizatorului în condiții de lumină slabă.
- Asigurați-vă că banda este ajustată corect, dar nu prea strânsă pentru a evita disconfortul.
- Purtați banda pe îmbrăcăminte, astfel încât elementele reflectorizante să fie vizibile.

Инструкции де întreținere:

- Verificați regulat starea materialului reflectorizant pentru a vă asigura că nu este deteriorat.
- Dacă este necesar, spălați banda manual în apă caldă cu un detergent blând.
- Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive și nu spălați banda în mașina de spălat pentru a nu deteriora materialul reflectorizant.

Инструкции де eliminare:

- Aruncați banda uzată sau deteriorată conform reglementărilor locale pentru deșeurile textile.
- Evitați să aruncați banda la gunoiul obișnuit dacă aceasta conține elemente care ar putea fi dăunătoare pentru mediu.

Magyar**Használati útmutató: Fényvisszaverő karkötő****Használati utasítások:**

- A fényvisszaverő karkötőt látható helyeken kell viselni: karon, csuklón, lábon vagy más helyeken, hogy növelje a felhasználó láthatóságát gyenge fényviszonyok között.
- Biztosítsa, hogy a karkötő megfelelően illeszkedjen, de ne legyen túl szoros, hogy elkerülje a kényelmetlenséget.
- Viselje a karkötőt a ruházaton, hogy a fényvisszaverő elemek láthatóak legyenek.

Karbantartás:

- Rendszeresen ellenőrizze a fényvisszaverő anyag állapotát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nem sérült.
- Ha szükséges, kézzel mossa ki a karkötőt langyos vízben, enyhe mosószerrel.
- Kerülje az agresszív vegyszerek használatát, és ne mosson karkötőt mosógépben, hogy elkerülje a fényvisszaverő anyag károsodását.

Hulladékkezelési utasítások:

- A használt vagy sérült karkötőt a helyi előírásoknak megfelelően dobja el a textíliák vagy szintetikus anyagok hulladékaiként.
- Kerülje el, hogy a karkötőt a normál szemétbe dobja, ha olyan elemeket tartalmaz, amelyek károsak lehetnek a környezetre.

Български**Инструкция за употреба: Отразяваща лента****Инструкции за употреба:**

- Отразяващата лента трябва да се носи на видими места: на ръката, китката, крака или на други места, за да се увеличи видимостта на потребителя при слаба осветеност.
- Убедете се, че лентата е правилно регулирана, но не твърде стегната, за да не причинява дискомфорт.
- Носете лентата върху дрехите, за да се виждат отразяващите елементи.

Инструкции за поддръжка:

- Редовно проверявайте състоянието на отразяващия материал, за да сте сигурни, че не е повреден.

- Ако е необходимо, почиствайте лентата на ръка в хладка вода с лек почистващ препарат.
- Избягвайте употребата на агресивни химикали и не перете лентата в пералня, за да не повредите отразяващия материал.

Инструкции за изхвърляне:

- Изхвърлете използваната или повредената лента съгласно местните разпоредби за текстилни отпадъци.
- Избягвайте да изхвърляте лентата в обикновените отпадъци, ако съдържа елементи, които могат да бъдат вредни за околната среда.

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης: Ανακλαστική ζώνη

Οδηγίες χρήσης:

- Η ανακλαστική ζώνη πρέπει να φοριέται σε εμφανή μέρη: στο χέρι, τον καρπό, το πόδι ή σε άλλα σημεία για να αυξήσει την ορατότητα του χρήστη σε συνθήκες χαμηλού φωτισμού.
- Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι σωστά προσαρμοσμένη, αλλά όχι πολύ σφιχτή, ώστε να αποφύγετε την ενόχληση.
- Φορέστε τη ζώνη πάνω από τα ρούχα, ώστε τα ανακλαστικά στοιχεία να είναι ορατά.

Οδηγίες συντήρησης:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του ανακλαστικού υλικού για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι κατεστραμμένο.
- Εάν χρειάζεται καθαρισμός, πλύνετε τη ζώνη στο χέρι με χλιαρό νερό και ήπιο καθαριστικό.
- Αποφύγετε τη χρήση επιθετικών χημικών και μην πλένετε τη ζώνη στο πλυντήριο για να αποφύγετε τη ζημιά στο ανακλαστικό υλικό.

Οδηγίες απόρριψης:

- Πετάξτε τη χρησιμοποιημένη ή κατεστραμμένη ζώνη σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα απόβλητα υφασμάτων.
- Αποφύγετε να πετάξετε τη ζώνη στα κανονικά απόβλητα εάν περιέχει στοιχεία που μπορεί να είναι επιβλαβή για το περιβάλλον.

Lietuvių

Naudojimo instrukcija: Atšvaitinė juosta

Naudojimo instrukcijos:

- Atšvaitinę juostą reikia nešioti matomose vietose: ant rankos, riešo, kojos ar kitose vietose, kad padidintumėte vartotojo matomumą prasto apšvietimo sąlygomis.
- Įsitinkite, kad juosta yra tinkamai pritaisyta, tačiau ne per siaura, kad nesukeltų diskomforto.
- Nešiokite juostą ant drabužių, kad atšvaitiniai elementai būtų matomi.

Priežiūros instrukcijos:

- Reguliariai tikrinkite atšvaitinio medžiagos būklę, kad įsitikintumėte, jog ji nėra pažeista.
- Jei reikia, rankomis išplaukite juostą šiltame vandenyje su švelniu valikliu.

- Venkrite naudoti agresyvius cheminius preparatus ir nemerkite juostos į skalbimo mašiną, kad nesugadintumėte atšvaitinio medžiagos.

Atliekų tvarkymo instrukcijos:

- Naudotą ar pažeistą juostą išmeskite pagal vietinius nuostatus dėl tekstilės atliekų.
 - Venkite išmesti juostos į bendrąsias atliekas, jei ji turi elementų, kurie gali būti kenksmingi aplinkai.
-

Latviešu

Lietošanas instrukcija: Atstarojošā josla

Lietošanas instrukcijas:

- Atstarojošā josla jāvalkā redzamās vietās: uz rokas, plaukstu, kājas vai citās vietās, lai palielinātu lietotāja redzamību vājā apgaismojumā.
- Pārliedziniet, ka josla ir pareizi pieguļoša, taču nav pārāk cieša, lai neradītu diskomfortu.
- Valcējiet joslu uz apģērba, lai atstarojošie elementi būtu redzami.

Apkope:

- Regulāri pārbaudiet atstarojošā materiāla stāvokli, lai pārliedzinātos, ka tas nav bojāts.
- Ja nepieciešams, mazgājiet joslu ar rokām siltā ūdenī ar maigu tīrīšanas līdzekli.
- Izvairieties no agresīvu ķīmisko vielu lietošanas un nemazgājiet joslu veļas mašīnā, lai neradītu bojājumus atstarojošajam materiālam.

Atkritumu apstrādes instrukcijas:

- Izmantojiet vai bojātu joslu iznīciniet saskaņā ar vietējiem noteikumiem par tekstilu vai sintētisko materiālu atkritumiem.
 - Izvairieties no joslas izmešanas parastajos atkritumos, ja tajā ir elementi, kas var būt kaitīgi videi.
-

Suomi

Käyttöohje: Heijastinranneke

Käyttöohjeet:

- Heijastinranneketta tulee käyttää näkyvissä paikoissa: kädessä, ranteessa, jalassa tai muilla paikoilla, jotta käyttäjän näkyvyys heikossa valaistuksessa paranee.
- Varmista, että ranneke on oikein säädetty, mutta ei liian tiukka, jotta se ei aiheuta epämukavuutta.
- Käytä ranneketta vaatteiden päällä niin, että heijastavat elementit ovat näkyvissä.

Hoito-ohjeet:

- Tarkista säännöllisesti heijastavan materiaalin kunto varmistaaksesi, ettei se ole vaurioitunut.
- Jos ranneke tarvitsee puhdistusta, pese se käsin haaleassa vedessä miedolla pesuaineella.
- Vältä voimakkaiden kemikaalien käyttöä äläkä pese ranneketta pesukoneessa, jotta et vahingoita heijastavaa materiaalia.

Poistamisohjeet:

- Käytetty tai vaurioitunut ranneke tulee hävittää paikallisten sääntöjen mukaisesti tekstiili- tai synteettisten materiaalien jätteinä.
 - Vältä heijastinrannekeen heittämistä tavallisessa jäteastiassa, jos se sisältää ympäristölle haitallisia elementtejä.
-

Hrvatski

Upute za upotrebu: Reflektirajuća narukvica

Upute za upotrebu:

- Reflektirajuću narukvicu treba nositi na vidljivim mjestima: na ruci, zapešću, nozi ili na drugim mjestima kako bi se povećala vidljivost korisnika u uvjetima slabog osvjetljenja.
- Provjerite da narukvica bude ispravno postavljena, ali ne previše tijesna, kako bi izbjegli nelagodu.
- Nosite narukvicu preko odjeće kako bi reflektirajući elementi bili vidljivi.

Upute za održavanje:

- Redovito provjeravajte stanje reflektirajućeg materijala kako biste se uvjerali da nije oštećen.
- Ako je potrebno očistiti narukvicu, operite je ručno u mlakoj vodi s blagim deterdžentom.
- Izbjegavajte korištenje agresivnih kemikalija i nemojte prati narukvicu u perilici kako ne biste oštetili reflektirajući materijal.

Upute za odlaganje:

- Iskoristite ili oštećenu narukvicu odložite prema lokalnim pravilima za tekstilne ili sintetičke materijale.
 - Izbjegavajte bacanje narukvice u obične smeće ako sadrži elemente koji mogu biti štetni za okoliš.
-

Slovenščina

Navodila za uporabo: Odsevna zapestnica

Navodila za uporabo:

- Odsevno zapestnico je treba nositi na vidnih mestih: na roki, zapestju, nogi ali drugih mestih, da povečate vidnost uporabnika pri slabši svetlobi.
- Preverite, da je zapestnica pravilno nastavljena, vendar ne pretesna, da ne povzroča nelagodja.
- Nosite zapestnico na oblačilih, da bodo odsevni elementi vidni.

Navodila za vzdrževanje:

- Redno preverjajte stanje odsevnega materiala, da se prepričate, da ni poškodovan.
- Če je potrebno, operite zapestnico ročno v mlačni vodi z blagim čistilom.
- Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij in ne perite zapestnice v pralnem stroju, da ne poškodujete odsevnega materiala.

Navodila za odstranjevanje:

- Izrabljeno ali poškodovano zapestnico odstranite v skladu z lokalnimi predpisi za tekstilne ali sintetične materiale.
 - Izogibajte se izmetavanju zapestnice v običajne odpadke, če vsebuje elemente, ki bi lahko bili škodljivi za okolje.
-

Français

Mode d'emploi : Bracelet réfléchissant

Instructions d'utilisation :

- Le bracelet réfléchissant doit être porté sur des zones visibles : au bras, au poignet, à la jambe ou dans d'autres endroits pour augmenter la visibilité de l'utilisateur dans des conditions de faible éclairage.
- Assurez-vous que le bracelet est correctement ajusté, mais pas trop serré pour éviter tout inconfort.
- Portez le bracelet sur vos vêtements afin que les éléments réfléchissants soient visibles.

Instructions d'entretien :

- Vérifiez régulièrement l'état du matériau réfléchissant pour vous assurer qu'il n'est pas endommagé.
- Si nécessaire, lavez le bracelet à la main dans de l'eau tiède avec un détergent doux.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs et ne lavez pas le bracelet en machine pour ne pas endommager le matériau réfléchissant.

Instructions d'élimination :

- Éliminez le bracelet usé ou endommagé conformément aux réglementations locales pour les déchets textiles ou synthétiques.
 - Évitez de jeter le bracelet dans les ordures communes s'il contient des éléments pouvant être nuisibles pour l'environnement.
-

Español

Manual de instrucciones: Pulsera reflectante

Instrucciones de uso:

- La pulsera reflectante debe llevarse en lugares visibles: en el brazo, la muñeca, la pierna o en otras ubicaciones para aumentar la visibilidad del usuario en condiciones de poca luz.
- Asegúrese de que la pulsera esté bien ajustada, pero no demasiado apretada para evitar incomodidad.
- Use la pulsera sobre la ropa para que los elementos reflectantes sean visibles.

Instrucciones de cuidado:

- Revise regularmente el estado del material reflectante para asegurarse de que no esté dañado.
- Si es necesario, lave la pulsera a mano con agua tibia y un detergente suave.
- Evite el uso de productos químicos agresivos y no lave la pulsera a máquina para no dañar el material reflectante.

Instrucciones de eliminación:

- Descarte la pulsera usada o dañada de acuerdo con las normativas locales para desechos textiles o materiales sintéticos.
 - Evite tirar la pulsera en la basura común si contiene elementos que puedan ser dañinos para el medio ambiente.
-

Svenska

Bruksanvisning: Reflextarmband

Användarinstruktioner:

- Reflextarmbandet bör bäras på synliga områden: på armen, handleden, benet eller andra ställen för att öka användarens synlighet i svagt ljus.
- Kontrollera att armbandet är rätt justerat men inte för tight så att det orsakar obehag.
- Bär armbandet ovanpå kläderna så att de reflekterande elementen syns.

Skötselråd:

- Kontrollera regelbundet reflektormaterialets tillstånd för att säkerställa att det inte är skadat.
- Om det behövs, tvätta armbandet för hand i ljummet vatten med ett mildt rengöringsmedel.
- Undvik att använda starka kemikalier och tvätta inte armbandet i maskin för att undvika skador på det reflekterande materialet.

Avfallshantering:

- Kassera den använda eller skadade armbandet enligt lokala regler för textil- eller syntetiska materialavfall.
 - Undvik att kasta armbandet i vanligt avfall om det innehåller element som kan vara skadliga för miljön.
-

Português**Manual de instruções: Pulseira refletora****Instruções de uso:**

- A pulseira refletora deve ser usada em áreas visíveis: no braço, no pulso, na perna ou em outros locais para aumentar a visibilidade do usuário em condições de baixa luminosidade.
- Certifique-se de que a pulseira está bem ajustada, mas não muito apertada, para evitar desconforto.
- Use a pulseira sobre a roupa para que os elementos refletivos fiquem visíveis.

Instruções de cuidado:

- Verifique regularmente o estado do material refletivo para garantir que não esteja danificado.
- Se necessário, lave a pulseira à mão em água morna com um detergente suave.
- Evite usar produtos químicos agressivos e não lave a pulseira na máquina para evitar danificar o material refletivo.

Instruções de descarte:

- Descarte a pulseira usada ou danificada de acordo com as regulamentações locais para resíduos têxteis ou sintéticos.
 - Evite jogar a pulseira no lixo comum, caso contenha elementos que possam ser prejudiciais ao meio ambiente.
-

Nederlands**Handleiding: Reflecterende armband****Gebruiksaanwijzing:**

- De reflecterende armband moet op zichtbare plaatsen worden gedragen: op de arm, pols, been of andere locaties om de zichtbaarheid van de gebruiker bij weinig licht te verhogen.
- Zorg ervoor dat de armband goed is afgesteld, maar niet te strak om ongemak te voorkomen.

- Draag de armband over de kleding zodat de reflecterende elementen zichtbaar zijn.

Onderhoudsinstructies:

- Controleer regelmatig de staat van het reflecterende materiaal om te zorgen dat het niet beschadigd is.
- Als het nodig is, was de armband met de hand in lauwwarm water met een mild reinigingsmiddel.
- Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën en was de armband niet in de machine om schade aan het reflecterende materiaal te voorkomen.

Verwijderingsinstructies:

- Gooi de gebruikte of beschadigde armband weg volgens de lokale voorschriften voor textiel- of synthetisch materiaalafval.
- Vermijd het weggooien van de armband in het reguliere afval als het elementen bevat die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.

Italiano**Manuale di istruzioni: Braccialeto riflettente****Istruzioni per l'uso:**

- Il braccialeto riflettente deve essere indossato in aree visibili: sul braccio, sul polso, sulla gamba o in altri posti per aumentare la visibilità dell'utente in condizioni di scarsa illuminazione.
- Assicuratevi che il braccialeto sia regolato correttamente, ma non troppo stretto da causare disagio.
- Indossa il braccialeto sopra i vestiti in modo che gli elementi riflettenti siano visibili.

Istruzioni per la manutenzione:

- Controlla regolarmente lo stato del materiale riflettente per assicurarti che non sia danneggiato.
- Se necessario, lava il braccialeto a mano con acqua tiepida e un detergente delicato.
- Evita l'uso di prodotti chimici aggressivi e non lavare il braccialeto in lavatrice per non danneggiare il materiale riflettente.

Istruzioni per lo smaltimento:

- Smaltisci il braccialeto usato o danneggiato secondo le normative locali per i rifiuti tessili o sintetici.
- Evita di gettare il braccialeto nei rifiuti comuni se contiene elementi che potrebbero essere dannosi per l'ambiente.